



FOCUS
聚焦图书

中国首部亲子成长阅读

今天 决定 未来



——你必须开始的阅读之旅

根据教育部《全日制义务教育课程标准》编写

昆虫记

主编 邓华

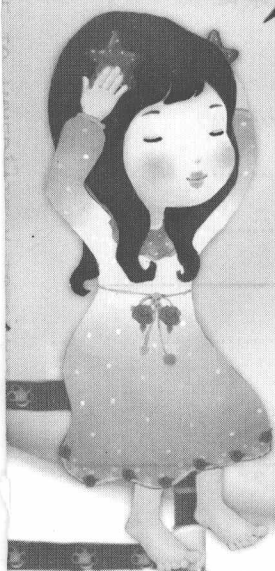
世界图书出版公司



FOCUS
聚焦图书

中国首部亲子成长阅读

今天 决定 未来



昆虫记

主编 邓华

翻译 王莉

责编 刘彦波 李大玲

世界图书出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

今天决定未来：你必须开始的阅读之旅. 成长卷 /
邓华主编. —北京：世界图书出版公司北京公司，
2009. 8

ISBN 978-7-5100-1001-9

I. 今… II. 邓… III. 文学—作品综合集—世界 IV. I11
中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第131321号

今天决定未来 昆虫记

主 编：邓 华
责任编辑：刘彦波 李大玲
翻 译：王 莉
装帧设计：余曙敏 王 岚

出 版：世界图书出版公司北京公司
发 行：世界图书出版公司北京公司
(北京朝内大街137号 邮编：100010 电话：010-88861708)
销 售：各地新华书店
印 刷：北京忠信诚胶印厂

开 本：880 × 1230毫米 1/32
总 印 张：57.5
总 字 数：1165千字
版 次：2009年8月第1版 2009年8月第1次印刷

ISBN 978-7-5100-1001-9 / G · 351

总定价：138.00元

服务热线：010-88861708



阅读成就人生，今天决定未来

您希望孩子有超强的想象力吗？

您希望孩子有超强的动手能力吗？


您希望孩子有持久的学习兴趣吗？

您希望给孩子一个成功的未来吗？

无论您是一位慈祥的母亲，还是一位善良的父亲，或是一位严厉的老师，我们都有一个共同的愿望，那就是给孩子一个轻松快乐的学习环境，一个成功的未来！

今天，当我们放眼望去，发现许多孩子走出校门，感到一片茫然。毕业就意味着失业，这一残酷的现实将孩子们的一个个梦想彻底粉碎。一边是失业人数越来越多，一边是企业聘不到合适的人才：人才都去哪里了？招来一批又走掉一批，他们到底怎么了？学历也还可以呀，成绩也不错呀，但为什么一进社会，一到单位，全不灵了呢？

追根溯源，原来是我们的教育方式出现了问题。我们长期以来形成的应试性教育，固定的解题模式，标准的答案，长期禁锢了学生的思维。如，一只树上有10只鸟，猎人一枪打中一只，



问树上还剩几只，而从小接受的答案是没有了。为什么不可能是2只，3只，8只，9只鸟呢？万一猎人使用的枪是消音枪呢？万一有一只鸟是聋子呢？万一猎人枪法好，一枪打中两只呢，万一被打中的鸟还挂在树枝上呢？……

又如，雪融化了是什么？一位学生答道，是春天，结果被判零分。我们已经是这种固化教育的受害者了，为什么还要让今天的孩子重复我们昨天的故事呢？

国家倡导素质教育，呼吁重视读书，读有用的书。温家宝总理说过，一个不读书的民族是没有希望的。为什么我们还是一味地停留在分数和标准答案上呢？

现在市场竞争需要的是创新型人才，一味死板，墨守陈规，必然被淘汰。而创意来自想象，想象源于思考，思考源于兴趣，兴趣源自好奇，好奇心来自探索和正确的问题引导！

给孩子一个自由想象的空间，给孩子一个健康的心灵土壤，给孩子一个探索的空间，就是给孩子一个成功的未来！这就是本套书的全部价值所在！

温总理说过：“读书要有选择，读那些有闪光思想和高贵语言的书，读那些经过时代淘汰而巍然独存下来的书。这些书才能撼动你的心灵，激发你的思考。我们不仅要读书，而且要实践；不仅要学知识，而且要学技术。要‘读活书、活读书、读书活’，即不仅要学会动脑，而且要学会动手……”

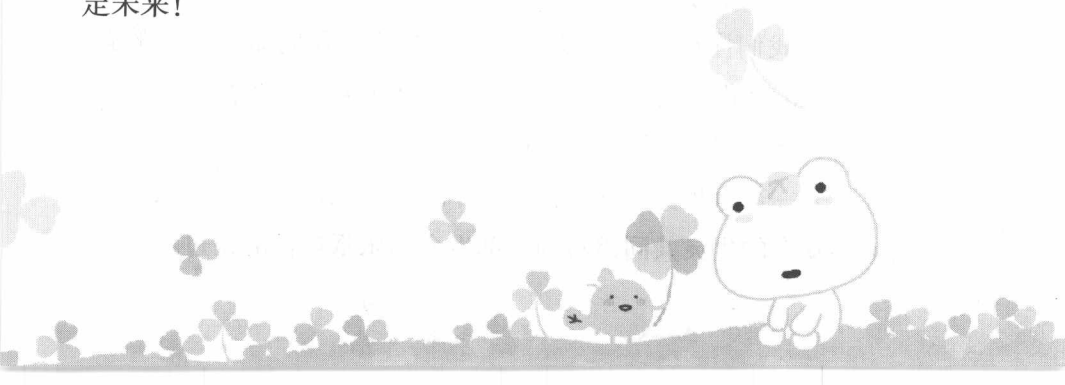
温总理的这段话实际上就是告诉我们要读什么样的书，“读

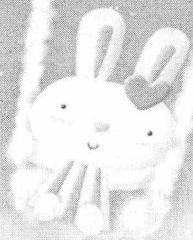
那些经过时代淘汰而巍然独存下来的书”，即名著、古诗词、古文化。如《安徒生童话》、《格林童话》、《三毛流浪记》、《鲁滨孙漂流记》、《中国古诗词》、《海底两万里》、《伊索寓言》、《中国古代寓言》、《成语故事》、《三字经》等书就是人类文化的经典遗产。这些经典以其独特的视角、超强的艺术感染力给孩子创造了一个个无比宽广的想象空间，这些经典历经岁月的淘洗依然经久不衰。这些书能激发你去思考，去想象。

那要如何读呢？“不仅要读书，还要实践……不仅要学会动脑，而且要学会动手……”

本套书为了让孩子实践，让孩子真正得到而不是仅仅停留在读到，我们从孩子的视角进行了亲子活动导引，家长或老师能够通过各种各样的亲子活动引导孩子去思考，去自然界探索，去自由幻想。使孩子在思考中领悟真善美、假丑恶的真谛；在探索中保持那份童趣；在自由幻想中种下理想，为孩子成为21世纪的创新型人才奠定成功的基础。

许多书一生也许只读一遍，但却影响深远！犹豫在读与不读之间，也许你就错过了改变人生的机会！阅读成就人生，今天决定未来！





前言

你知道蝉要做4年的苦工，才能换来一个月阳光中的享受吗？你知道黑蚂蚁是蚂蚁的奴隶吗？你知道黄蜂为什么操劳一生，最后还是在寒冬里像苦行僧一样默默地死去吗？……

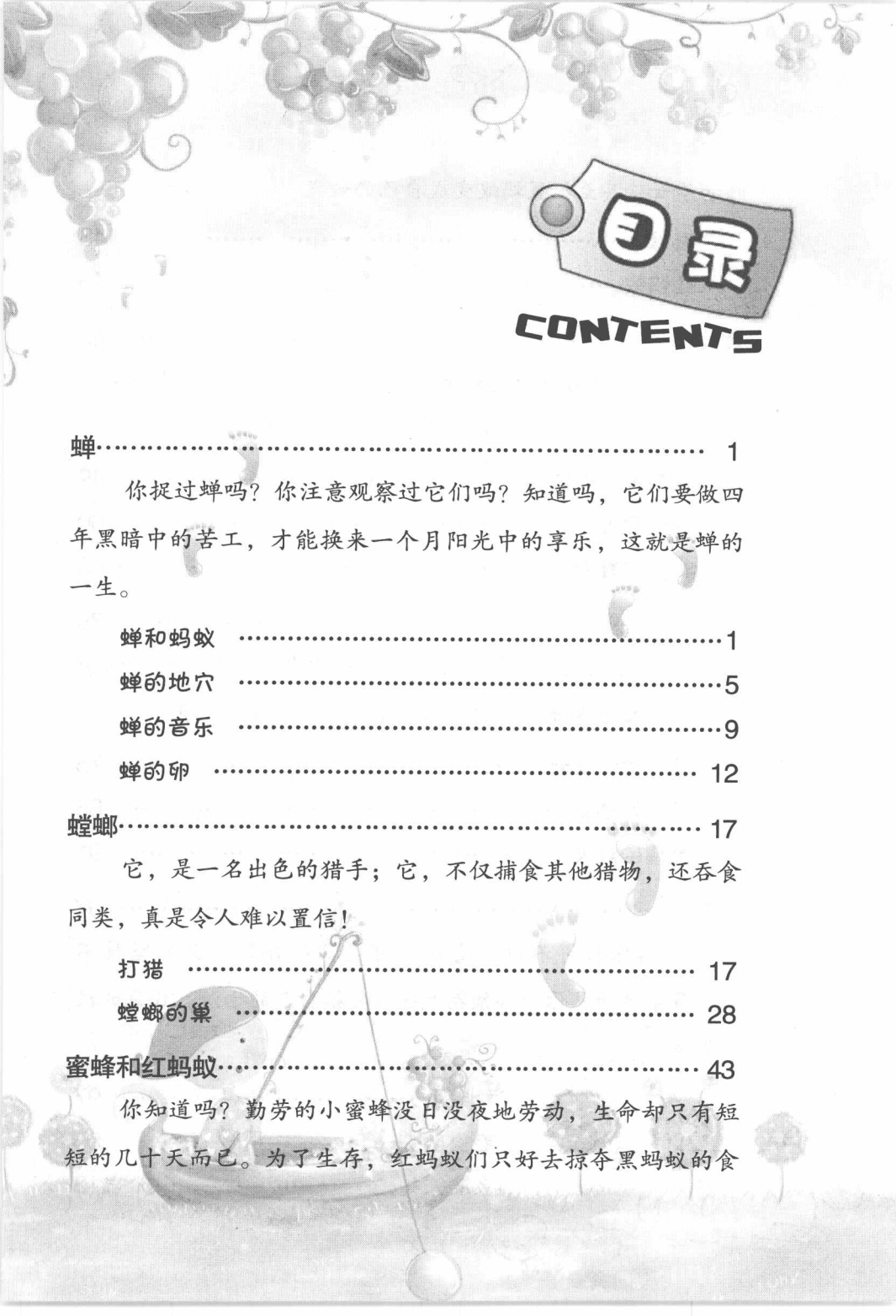
曾经有一个人耗费一生的光阴来观察、研究这些“虫子”；他终其一生只为“虫子”写书；而这些写“虫子”的书居然一版再版，先后被翻译成50多种文字，百年以来在读书界一次又一次引起轰动。这些就是著名昆虫学家法布尔创造的奇迹，他写的就是你手中的这本书——《昆虫记》。

他将一部严肃的、研究昆虫的科学巨著表现得如此诙谐易懂，充满灵性，成为供人类获得知识、趣味、美感和思想的美文。书中描写昆虫的本能、习性、劳动、婚恋、繁衍和死亡无不渗透着人性的美好。如，萤先使蜗牛失去知觉，然后才开始与同伴一起分享。在开始的时候，只有一只萤在吃，后来，客人们也三三两两地跑过来了。它们和主人毫无争吵，全部聚集到一起，准备和主人一起分享食物。

他让我们懂得了人与动物也需要友谊，我们需要蜜蜂的勤劳、蚂蚁的协作、毛毛虫的计划性等，还需要他这种热爱生命、执著的、恪守“事实第一”的科学探究精神。

这是一部世界昆虫的史诗，一个由人类杰出的代表法布尔与自然界众多的生灵共同谱写的一部生命的乐章！你能错过吗？





目录

CONTENTS

蝉..... 1

你捉过蝉吗？你注意观察过它们吗？知道吗，它们要做四年黑暗中的苦工，才能换来一个月阳光中的享乐，这就是蝉的一生。

蝉和蚂蚁 1

蝉的地穴 5

蝉的音乐 9

蝉的卵 12

螳螂..... 17

它，是一名出色的猎手；它，不仅捕食其他猎物，还吞食同类，真是令人难以置信！

打猎 17

螳螂的巢 28

蜜蜂和红蚂蚁..... 43

你知道吗？勤劳的小蜜蜂没日没夜地劳动，生命却只有短短的几十天而已。为了生存，红蚂蚁们只好去掠夺黑蚂蚁的食



物和子女，甚至把黑蚂蚁变成自己的奴隶。

蜜蜂 43

红蚂蚁 46

黄蜂 49

黄蜂是聪明呢还是愚笨？它们不停地操劳，终其一生，最后仍然免不了在寒冬里像苦行僧一样默默地死去。

聪明抑或愚笨 49

生活习性 60

最后的舞者 69

萤 75

夏日的黑夜，田野里星星点点的萤火虫像打着灯笼的小飞仙一样四处飞舞，它们轻巧，爱美，四处传播希望。

轻巧的捕食者 75

蔷薇花饰物 85

希望的灯火 91

毛虫 97

虽然你长得不讨人喜欢，可是你很合群，并且坚持不懈，最重要的是你懂得预测天气，安排自己的生活，你真的很不简单！

松毛虫 97

毛虫队 105

预测天气 113





卷心菜毛虫 117



蜘蛛 123

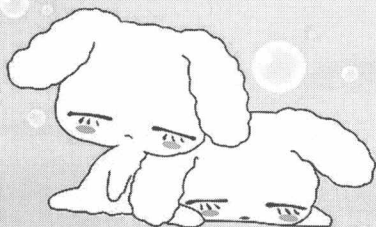
猜一猜，“南阳诸葛亮，稳坐中军帐。排起八卦阵，单捉飞来将。”这个动物是什么呢？对了，是蜘蛛。你了解蜘蛛和蛛丝吗？下文为你解开迷津。

条纹蜘蛛 123

蛛网的建筑艺术 128

神奇的蜘蛛网 133

蜘蛛的“电报线” 137



蝉

蝉和蚂蚁

我们大多数人对于蝉的歌声，总是不大熟悉的，因为它只住在生有洋橄榄树的地方，但是凡读过拉封敦的寓言的人，大概都记得蝉曾受过蚂蚁的嘲笑吧。虽然拉封敦并不是谈到这个故事的第一人。

故事上说：整个夏天，蝉不做一点儿事情，只是终日唱歌，而蚂蚁则忙于储藏食物。冬天来了，蝉为饥饿所驱，只有跑到它的邻居那里借一些粮食。结果它遭到了难堪的待遇。

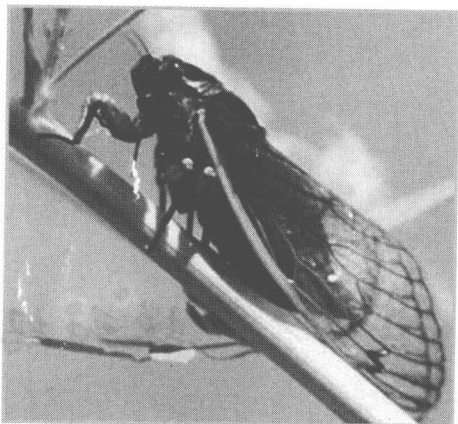
骄傲的蚂蚁问道：“你夏天为什么不收集一些食物呢？”

蝉回答道：“夏天我歌唱太忙了。”

“你唱歌吗？”蚂蚁不客气地回答，“好啊，那么你现在可以跳舞了。”然后它就转身不理它了。

但在这个寓言中的昆虫，并不一定就是蝉，拉封敦所想的恐怕是螽（zhōng）斯，而英国人常常把螽斯译为蝉。

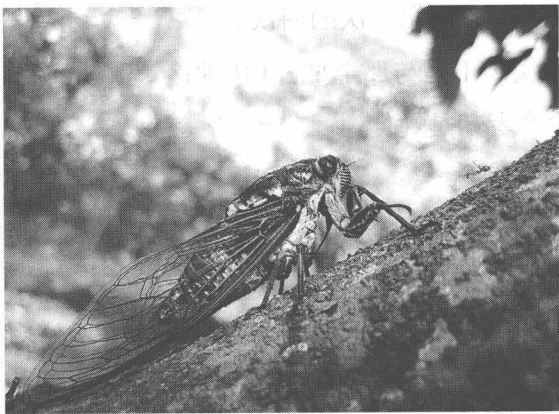
就是在我们村庄里，也没有一个农夫，会如此没常识地想象冬天会有蝉的存在。差不多每个耕地的人，都熟悉这种昆虫的蛴螬（qí cáo），天气渐冷的时候，他们堆起洋橄榄树根的泥土，随时可以掘出这些蛴螬。至少有十次以上，他见过这种蛴螬从土穴里爬出，紧紧握住树枝，背上裂开，脱去它的皮，变成一只蝉。



这个寓言是造谣，蝉并不是乞丐，虽然它需要邻居们很多的照应。每到夏天，它来到我的门外唱歌，在两棵高大树木的绿荫中，从日出唱到日落，那粗鲁的乐声吵得我头脑昏昏。这种震耳欲聋的合奏，这种无休无止的聒噪，使人任何思想都想不出来了。

有的时候，蝉与蚁也确实打一些交道，但是它们与前面寓言中所说的刚刚相反。蝉并不靠别人生活。它从不到蚂蚁门前去求食，相反的倒是蚂蚁为饥饿所驱乞求哀恳这位歌唱家。这句话，还不确切，它是厚着脸皮去抢劫的。

七月时节，当我们这里的昆虫，为口渴所苦，失望地在已经枯萎的花上，跑来跑去寻找饮料时，蝉则依然很舒服，不觉得痛苦。它用突出的嘴——一个精巧的吸管，尖利如



锥子，收藏在胸部——刺穿饮之不竭的圆桶。它坐在树的枝头，不停地唱歌，只要钻通柔滑的树皮，里面有的是汁液，吸管插进

桶孔，它就可饮个饱了。

如果稍许等一下，我们也许就可以看到它遭受到的意外的烦扰。因为邻近很多口渴的昆虫，立刻发现了蝉的井里流出的浆汁，跑去舔食。这些昆虫中有黄蜂、苍蝇、蛆蛻、玫瑰虫等，而最多的却是蚂蚁。

身材小的想要到达这个井边，就偷偷从蝉的身底爬过，而主人却很大方地抬起身子，让它们过去。大的昆虫，抢到一口，就赶紧跑开，走到邻近的枝头，当它再转回头来时，胆子比从前更大了，它忽然就成了强盗，想把蝉从井边赶走。

最坏的罪犯，要算蚂蚁了。我曾见过它们咬紧蝉的腿尖，拖住它的翅膀，爬上它的后背，甚至有一次一个凶悍的强徒，竟当着我的面，抓住蝉的吸管，想把它拉掉。

最后，麻烦越来越多，无可奈何，这位歌唱家不得不抛开自己所做的井，悄然逃走了。于是蚂蚁的目的达到了，占有了这个井。不过这个井也干得很快，浆汁立刻被吃光了。于是它

再找机会去抢劫别的井，以图第二次的痛饮。

你看，真正的事实，不是与那个寓言相反吗？蚂蚁是顽强的乞丐，而勤苦的生产者却是蝉！



小朋友们，你们知道吗？在夏天的时候蝉为什么要不停地鸣叫呢？

.....

.....

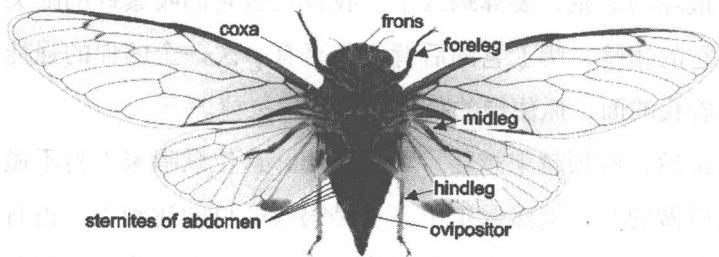
.....

.....

.....



下面是蝉的生理图，上面标了蝉部分身体结构的英文名字。父母通过查字典和孩子一起找出相对应的中文名字。



蝉的地穴

我有很好的环境可以研究蝉的习惯，因为我与它同住。七月初，它就占据了靠我屋子门前的那棵树。我是屋子的主人，门外它就是最高的统治者，不过它的统治无论怎样总是不会让人觉得舒服的。

蝉初次被发现是在夏至。在行人很多，有太阳光照着的道路上，有好些圆孔，与地面相平，大小约如人的手指。在这些圆孔中，蝉的蛴螬从地底爬出来，在地面上变成完全的蝉。它们喜欢特别干燥而阳光充沛的地方。因为蛴螬有一种有力的工具，能够刺透焙过的泥土与沙石。

当我考察它们的储藏室时，我是用手斧来开掘的。



最使人注意的，就是这个约一寸口径的圆孔，四边一点尘埃都没有，也没有泥土堆积在外面。大多数的掘地昆虫，例如金蜣（qiāng），在它

的窝巢外面总有一座土堆。蝉则不同，这是由于它们工作方法的不同。金蜃的工作是在洞口开始，所以把掘出来的废料堆积在地面；但蝉的蛴螬是从地底下上来的。最后的工作，才是开辟门口的生路，因为当初并没有门，所以它不是在门口堆积尘土的。

蝉的隧道大都是深达十五至十六寸，一直通行无阻，下面的部分较宽，但是在底端却完全关闭起来。在做隧道时，泥土搬移到哪里去了呢？为什么墙壁不会崩裂下来呢？谁都以为蝉是用有爪的腿爬上爬下的，而这样却会将泥土弄塌，把自己的房子塞住。

其实，它的举措简直像矿工或是铁路工程师一样。矿工用支柱支持隧道，铁路工程师利用砖墙使地道坚固。蝉的聪明同他们一样，它在隧道的墙上涂上水泥。这种黏液是藏在它身子里的，用它来做灰泥，地穴常常建筑在含有汁液的植物根须上的，它可以从这些根须取得汁液。

能够很容易地在穴道内爬上爬下，对于它是很重要的，因为它爬出去到日光下的时候，它必须知道外面的气候如何。所以它要工作好几个星期，甚至一个月，才做成一道坚固的墙壁，适宜于它上下爬行。在隧道的顶端，它留着手指厚的一层土，用以保护并抵御外面空气的变化，直到最后的一霎那。只要有一些好天气的消息，它就爬上来，利用顶上的薄盖，以便测知气候的状况。

假使它估计到外面有雨或风暴——当纤弱的蛴螬脱皮的时候，这是一件最重要的事情——它就小心谨慎地溜到隧道



底下。但是如果气候看来很温暖，它就用爪击碎天花板，爬到地面上来了。

在他肿大的身体里面，有一种液汁，可以利用它避免让地穴里面有尘土。当它掘土的时候，将液汁倒在泥土上，使它成为泥浆。于是墙壁就更加柔软了。蛴螬再用它肥重的身体压上去，便把烂泥挤进干土的缝

隙里。因此，当它在顶端出口处被发现时，身上常有许多湿点。

蝉的蛴螬，初次出现在地面上时，常常在附近徘徊，寻找适当的地点脱掉身上的皮——一棵小矮树，一丛百里香，一片野草叶，或者一枝灌木枝——找到后，它就爬上去，用前足的爪紧紧地握住，丝毫不动。

于是它外层的皮开始由背上裂开，里面露出淡绿色的蝉。头先出来，接着是吸管和前腿，最后是后腿与翅膀。此时，除掉身体的最后尖端，身体已完全蜕出了。

然后，它会表演一种奇怪的体操，身体腾起在空中，只有一点固着在旧皮上，翻转身体，使头向下，花纹满布的翼，向外伸直，竭力张开。于是用一种差不多看不清的动作，又尽力将身体翻上来，并用前爪钩住它的空皮，用这种运动，把身体的尖端从鞘中脱出，全部的过程大约需要半个小时。